# Good night my own dearest child

(Gute nacht du mein herziges kind.)

as sung by

# Mr. Habelman,

Composed by

## FR. ABT.

3

BOSTON.
Published by Oliver Ditson & Co. 277 Washington St.

| Conn. | N. York. | Chicago. | Boston. | Phil.a |
|---|---|---|---|---|
| J. Church Jr. | W. A. Pond & Co. | Lyon & Healy | J. C. Haynes & Co. | J. E. Gould. |

Entered according to act of Congress AD 1864 by O. Ditson & Co. in the clerk's office of the Dist. Court of Mass.

# GOOD NIGHT, MY OWN DEAREST CHILD.

## GUTE NACHT, DU MEIN HERZIGES KIND.

Translated by J.C.J.

FRANZ ABT, Op: 137.

Andantino.

*p*

At eve - ning when stars fill the ra - diant skies,
All' A - bend be - vor ich zu Ru - he geh',

*p* *p*

*legato.*

Smil - ing and shi - ning on me, I watch till the brightest of
blick ich hin - aus in die Nacht, und wenn ich ein hel - - les

*p* *pp*

*p* *pp*

all doth a-rise, And think, O, my darling, of thee. For
Stern - lein dann seh; das leuch - tend am Him - mel wacht: dann

*mf* *ten:*

blue are thine eyes, as the fair evening skies, And shine like the stars so
denk ich an dei - ne blau - en Aeu - gelein, die klar wie die Ster - ne wohl

mild, And I call to thee, tho' distant far, "Good night. Ah! my own dearest
sind und ich rū - fe aus der Fer - ne dann: gu - te Nacht, du mein her - zi - ges

child! Good night! good night! Ah! my own dearest child!"
Kind, gut' Nacht, gut' Nacht, du mein her - zi - ges Kind!

p

And when in heav'n not a star shines serene, Not
Und wenn am Him - mel die Stern-lein nicht steh'n, kein

p

one to smile on me, And the storm clouds cov-er with an - gry mien the
einz' - ges freundlich mir lacht, wenn dort o - ben düs - ter die Wol - ken geh'n, und

skies, still I think of thee. I think of thy locks, soft waving, As dark, as
dun - kel und trü - be die Nacht, dann denk ich an dei - ne Lo - cken, die schwarz ja

dark as the mid - night wild, And I call to thee, tho'
schwarz wie die Nacht wohl sind, und ich ru - fe aus der

dis - tant far; "Good night, ah! my own dearest child! Good night! Good
Fer - ne dann, gu - te Nacht, du mein her - zi - ges Kind, gut' Nacht, mein

night, Ah! my own dearest child! Good night, ah! my own dearest
her - zi - ges Kind gu - te Nacht, gut' Nacht du mein her - zi - ges

Good night . . . . my child!

child!
Kind!

Good night, good night, my child!.
gut' Nacht . . . . mein Kind!.
gut' Nacht, gut' Nacht . . . . .